財團法人國語日報社發行

董事長兼社長

總編輯 鄭淑華

址 臺北市中正區100福州街2號 址 http://www.mdnkids.com 意見信箱 youth@mdnkids.com

訂報(02)2341-2448 總機(02)2392-1133 零售20元













# Z世代Uber司機

文・圖/美聯社 編譯/張瑩、劉人豪

Across the U.S., Gen Z, women, LGBTQ and Black candidates broke barriers and made history in the midterm elections on November 8th.

Florida is sending the first member of Gen Z, those born from 1997 to 2012, to Congress. The winner Maxwell Alejandro Frost, 25, is a parttime Uber driver. In Massachusetts, Democrat Maura Healey is becoming the state's first elected female governor and the nation's first out lesbian state executive. Republican Sarah Huckabee Sanders, the former Trump White House press secretary, has been elected the first female

governor of Arkansas. At least 12 female governors will lead states, a new record for the first time.

In Maryland, voters elected the state's first Black governor. Wes Moore is the third Black candidate to be elected as the governor. Vermont will finally send a woman to Congress, after being the only state never to have had female representation in the House.

在全美各地,Z世代、女性、LGBTQ和非 裔候選人在十一月八日的期中選舉打破壁壘 創造歷史。

佛羅里達州選出第一個Z世代(出生於一 九九七年至二〇一二年)國會議員,獲勝者 是佛羅斯特,現年二十五歲,是優步兼職司 機。而在麻州,民主黨人海莉即將成為該州 首位女州長,以及美國首位公開出櫃的女同 志州長。川普總統任內的白宮新聞祕書、共 和黨人桑德斯當選阿肯色州首位女州長。今 年至少有十二位女性當選州長,歷來首見。

在馬里蘭州,選民選出了該州第一位非裔 州長。摩爾是美國歷來第三位非裔州長。佛 蒙特州則終於送女性進入國會,也是至今聯 邦眾院裡唯一一個從未擁有女性代表的州。

## 民主黨守住關鍵州

Democrats will stay in control of the U.S. Senate after Democratic Senator Catherine Cortez Masto won the pivotal race in Nevada.

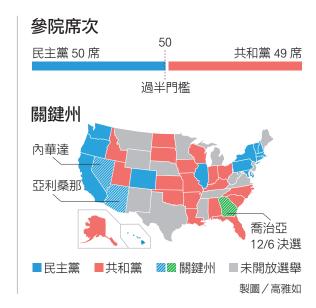
The race in Georgia will hold a runoff in December, but even if Republicans win there, a 50-50 split means the Senate would effectively be controlled by the Democrats because the tying vote falls to the vice-president, Kamala Harris. This is a remarkable achievement by Joe Biden's party, not only given his low approval rating

## 續掌參議院

but also the fact that inflation in the U.S. is currently at a more than 40-year high.

民主黨參議員瑪斯托在內華達州拿下關鍵 選戰後,民主黨將保住參議院掌控權。

喬治亞州將在十二月決選,就算共和黨勝 選,兩黨各握有五十席,民主黨仍有效控制 參院,因為副總統賀錦麗可在表決膠著時投 下關鍵一票。考量到拜登的低支持度和美國 目前處於四十多年來的最高通膨率,拜登的 政黨的確打了漂亮的一戰。



提要

大選的公民教育課

79 11 16

沒血沒淚的無肉日 6

密室逃脫的機關

10